

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 19 (1939)  
**Heft:** 6

**Artikel:** La dix-septième région économique  
**Autor:** Dousset, Émile  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-888909>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

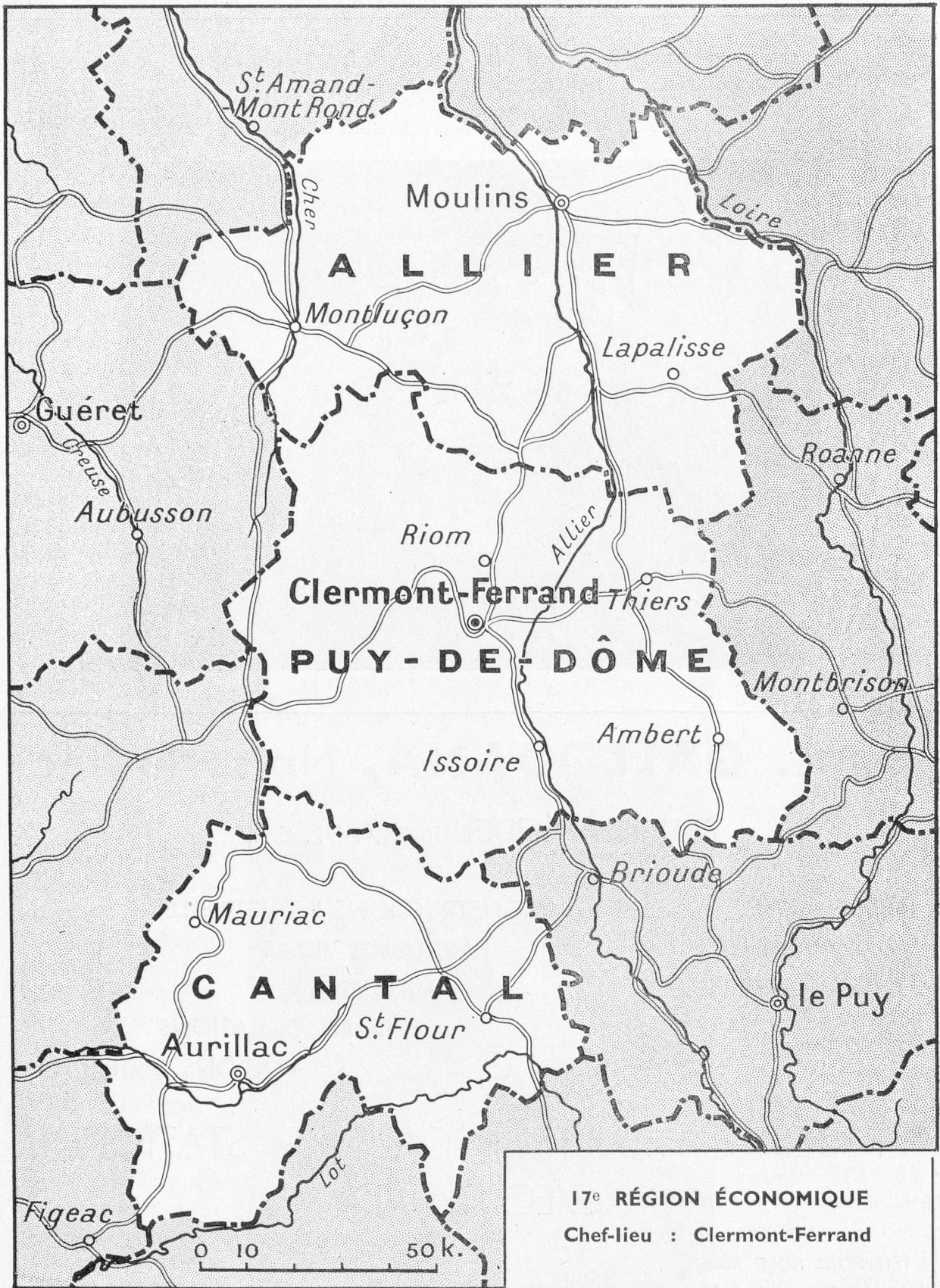
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LA DIX-SEPTIÈME RÉGION ÉCONOMIQUE

(Clermont-Ferrand, Capitale industrielle, commerciale et agricole)

C'est devenu un lieu commun de dire que Clermont-Ferrand est la capitale du centre de la France. Autant par sa situation géographique que par son activité économique, la vieille Cité auvergnate mérite de pareilles lettres de créance.

On ne saurait, en effet, oublier de citer Clermont-Ferrand lorsqu'il s'agit de dresser l'inventaire des ressources industrielles, commerciales et agricoles de notre pays. A plus forte raison, quand le Massif Central vient de tenir si dignement son rang parmi les pavillons des provinces françaises, comme on a pu le constater à l'Exposition de Paris de 1937.

Notre Région Économique a montré, il faut bien le répéter, à cette occasion, combien elle pouvait compter sur le dévouement de ses industriels, de ses artisans, de ses ouvriers. Sans doute, les foires du Moyen Age l'avaient rendue célèbre. Mais la nouvelle compétition qui l'attendait, non au milieu de rivales, mais de concurrentes loyales, appelait d'elle un véritable effort d'unité, de synthèse, de méthode. Sans trahir notre modestie, disons tout de suite que le front Auvergne-Bourbonnais-Velay a témoigné à cette épreuve d'endurance de réelles qualités de travail, de goût et de renouvellement.

Me sera-t-il permis de me borner à rappeler l'importance des productions d'Auvergne. Et d'abord, et surtout, les créations de Clermont-Ferrand.

Clermont-Ferrand! Quel joli nom et comme il sonne clair!

Je m'en voudrais, certes, d'évoquer trop longuement l'histoire de cette ville qui puise dans un passé quasi légendaire ses plus fortes traditions. Mais il en est des villes comme des visages dont les traits dans l'âge adulte rappellent puissamment ceux de leur jeunesse et de leur origine. Depuis Augusto nemetum, le Nemedh Arverne, devenue la Cité d'Auguste, à la ville où les Gaillard et les Marcombes ont inscrit leur nom de grands administrateurs, subsiste encore à travers les transformations séculaires et les aménagements nécessités par le progrès

moderne un aspect général qui permet de retrouver partout l'âme même de l'Auvergne.

Le plateau de Gergovie, solide comme un entablement, rappelle le souvenir du Fils de Celtill, roi gaulois, devant la Louve romaine venue des forêts ciminiennes, représentée par l'implacable proconsul César.

Depuis... les voix d'un Sidoine Apollinaire, d'un Duprat, d'un Michel de l'Hospital se sont fait entendre dans le classique concert des siècles. Barbares conduits par le fils de Moudzouck le Jaune, surnommé Attila, Normands de Rollon, Francs de Thierry, se sont répandus jusqu'ici. Tous envahirent ces plaines riantes, dominées par la robuste arcature des monts d'où surgit la masse harmonieuse du Puy Dumias. Tous disparurent sans briser la volonté de ses habitants.

Quoi qu'il en soit, malgré les remous des révolutions et des guerres napoléoniennes, la terre d'Auvergne conserva toujours sa puissance mystique d'attachement. C'est que de ce sol se dégage une force occulte, invincible, irrésistible, contre laquelle se heurteraient les transformations trop brutales et les innovations mal étudiées, si celles-ci ne cherchaient pas tout d'abord à s'adapter à son conservatismisme ancestral.

Et c'est ainsi que, se développant avec un rythme ordonné, dans le mouvement général du xx<sup>e</sup> siècle, Clermont-Ferrand ouvrait un champ très vaste aux possibilités industrielles, et notamment caoutchoutières, sous l'impulsion des Michelin et des Bergougnan.

L'accroissement de la population clermontoise devait nécessairement provoquer l'extension de l'agglomération urbaine et poser une série de problèmes sociaux.

Aujourd'hui, Clermont-Ferrand offre dans la perspective la plus magnifique qui soit, un ensemble d'une belle venue, aussi bien dans l'ordonnance de ses voies, boulevards, avenues, parcs, squares, que dans la diversité de ses hôtels particuliers, de ses



monuments, de ses magasins et ajoutons-le, de ses usines et de ses maisons ouvrières. Des hauteurs voisines, on l'aperçoit avec ses façades blanches ou brunes, ses toitures et ses pignons, ses dômes et ses clochers, et enfin, ses églises et sa cathédrale qui prolonge dans le ciel la finesse élancée de ses flèches.

Sur les collines proches, s'échelonnent et se multiplient villas et maisons ouvrières, parmi les végétations vivaces. Partout circule dans ce grand corps animé du désir de vivre la fièvre créatrice du travail.

Cette magnifique activité méritait d'être signalée ! Combien d'autres villes, plus importantes, voudraient être assurées du standing vital de Clermont-Ferrand. Ici, peu ou pas de chômeurs. Des œuvres sociales nombreuses. Un armement sanitaire qui tend de plus en plus à se développer. Un centre d'hygiène sociale constamment en progrès. Des colonies de vacances en pleine prospérité. Voilà, n'est-il pas vrai, un bilan sincère qui fait bien augurer de l'avenir.

Tout cela est dû, avouons-le, au dévouement de

tous, quelle que soit la place que chacun occupe dans l'échelle sociale. Nos industriels ont été particulièrement bien inspirés en faisant confiance à une main-d'œuvre qui, au début, n'était pas spécialement qualifiée. Mais la race auvergnate ne possède pas seulement les dons d'adaptation, elle a une ténacité qui lui assure un attachement définitif à sa tâche. Sa conscience professionnelle s'éclaire à mesure que sa responsabilité se précise. Dans les derniers mouvements sociaux, elle a su conserver la mesure et l'équilibre. Aidée par un patronat intelligent et lucide, elle saura collaborer à l'œuvre de paix en recherchant toujours sa sauvegarde dans un compromis où les droits en présence seront respectés. Et ainsi, dans l'organisation rationnelle du travail en France, notre région contribuera à l'effort de redressement jugé de plus en plus nécessaire, si nous voulons continuer à vivre dans un pays libre.

**Émile DOUSSET,**

Président de la Chambre de Commerce  
de Clermont-Ferrand  
et de la XVII<sup>e</sup> Région Économique.

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT

*les affaires de Toile*  
*à traiter avec la Suisse*

S'ADRESSER A

**Confédération Générale des  
Fabricants de Toile de France**

PALAIS DE LA BOURSE

LILLE

## BATINASE :: RAPIDASE

Seul Confit

**diastasique** :: Pour le **désencollage**  
de tous tissus. Pour la  
préparation de tous  
**apprêts**  
et **encollages**

Donne des **peaux**  
pleines

RÉSULTATS

CONSTANTS

Simplicité -- Rapidité  
S É C U R I T É

Agents et Dépôts régionaux -- Renseignements et Echantillons gratuits

**SOCIÉTÉ RAPIDASE**

64, rue d'Arras

SECLIN (Nord) France

**CHARCUTERIE - COMESTIBLES**  
**PÂTISSERIE - CONFISERIE**

SPÉCIALITÉS D'ALSACE ET DE SUISSE

**PRODUITS SCHMID**

GROS ET DÉTAIL : 8, rue Saint-Laurent

76, bd de Strasbourg, PARIS-10<sup>e</sup>

Téléphone : Botzaris 61-10 à 61-14 et Nord 97-57

USINE ET GROS :

199, rue Championnet, PARIS-18<sup>e</sup>

Marcadet 68-24, 68-25 et 16-31